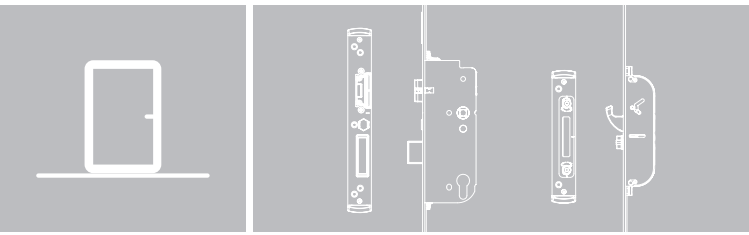
VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MACO PROTECT

SERRATURE



Guida all'uso e alla manutenzione
per le serrature delle porte
UTENTE FINALE

TRADUZIONE DELLE
ISTRUZIONI ORIGINALI

maico.com

Indice

Utilizzo previsto e uso improprio ragionevolmente prevedibile 3 - 4

Avvertenze e istruzioni generali per la sicurezza 5 - 6

Istruzioni per l'uso 7 - 14
› Serrature comando maniglia 7
› Serrature comando cilindro 8 - 9
› Serrature autobloccanti 10 - 12
› Serrature motorizzate 14
› Istruzioni sull'utilizzo della seconda anta (porte a 2 ante) 15

› Uso improprio 16 - 17

Avvertenze generali per l'uso e la pulizia 18 - 22

Avvertenze per la manutenzione 23 - 25

Informazioni importanti riguardo le guarnizioni 26

Parti di ricambio, assistenza clienti e smaltimento 27

IMPORTANTE!

Le presenti istruzioni d'uso e manutenzione sono indirizzate specificamente all'utente finale (ovvero il soggetto che acquista e utilizza i serramenti).

Per motivi di sicurezza tutti gli utenti devono essere a conoscenza del contenuto di questa documentazione.

Le presenti istruzioni si possono scaricare dal sito www.maico.com · codice art. 757607

Utilizzo previsto e uso improprio ragionevolmente prevedibile

Impiego conforme alle istruzioni d'uso
Le porte d'ingresso o secondarie, dotate di serrature MACO, possono essere aperte, chiuse e serrate per mezzo della maniglia e/o del cilindro (azionato dalla chiave o da sistemi automatici). Quando si richiude l'anta e si blocca la ferramenta, è necessario superare la controforza della guarnizione.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo di lesioni e danni materiali a causa di un'apertura e una chiusura errata delle ante
L'apertura e la chiusura impropria dell'anta può provocare gravi lesioni e considerevoli danni materiali!
Pertanto:

- Assicurarsi che, durante l'intero movimento fino alla posizione di chiusura completa, l'anta venga accompagnata manualmente molto lentamente in modo controllato senza resistenza e appoggiata delicatamente contro il telaio! Vale in particolar modo anche per la posizione di pulizia dei vetri esterni!
- Assicurarsi assolutamente che il vento o il risucchio d'aria non possano far sbattere l'anta in modo incontrollato! (vento/correnti d'aria).

Qualsiasi utilizzo o modifica del prodotto non conforme a quanto riportato nelle istruzioni d'uso e manutenzione è considerato "uso improprio del prodotto" e, pertanto, possibile causa di lesioni alle persone e danni ad altri beni.

AVVERTIMENTO!

Pericolo dovuto ad uso improprio ragionevolmente prevedibile
L'uso improprio di porte d'ingresso o secondarie può causare situazioni di pericolo, quali lesioni alle persone e danni ad altri beni. Evitare in particolare le seguenti situazioni (vedere anche le avvertenze per la sicurezza):

- Sbattere o spingere le ante deliberatamente o in maniera incontrollata contro la spalletta. La ferramenta, i materiali del telaio o altri singoli componenti delle porte potrebbero rompersi o subire danneggiamenti.
- Inserire elementi d'intralcio nell'apertura tra il telaio e l'anta!
- Applicare intenzionalmente in modo colposo carichi supplementari che possano agire sull'anta della porta.
- Forzare la chiusura dell'anta. L'anta deve sempre potersi muovere liberamente nel telaio senza forzature.

ATTENZIONE!

Qualora siano presenti danni visibili oppure in caso di malfunzionamenti, non si deve più manovrare la porta e prima di un ulteriore utilizzo occorre che la stessa venga riparata da un'azienda specializzata!

IMPORTANTE!
Non si accolgono reclami di qualsiasi natura derivanti da danni riconducibili a uso improprio o non conforme alle istruzioni d'uso!

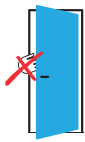
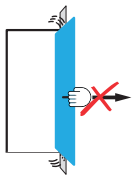
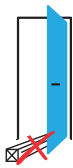
Avvertenza sulle restrizioni d'uso
Le ante delle porte chiuse e non bloccate hanno solo una funzione schermante. Non soddisfano i requisiti concernenti:

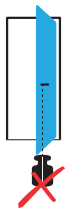
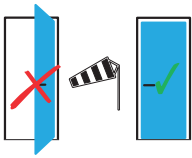
- tenuta all'aria
- isolamento acustico
- resistenza all'effrazione
- tenuta in caso di pioggia battente
- isolamento termico.

I requisiti suddetti vengono soddisfatti solo quando le ante sono bloccate in chiusura.

Avvertenze e istruzioni generali per la sicurezza

Avvertenze rilevanti per la sicurezza
I simboli rappresentano graficamente i potenziali pericoli connessi alla porta:

Simbolo	Significato
	**Pericolo di lesioni per schiacciamento di parti del corpo nello spazio tra porta e telaio** › Non infilare mai le mani tra la porta e il telaio quando la si chiude e agire sempre con cautela. › Tenere a distanza dalla zona di pericolo i bambini e le persone che non sono in grado di valutare i pericoli.
	**Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti alla spinta della porta contro il bordo di apertura (spalletta del muro)** › Evitare assolutamente di spingere la porta contro il bordo di apertura (spalletta in muratura).
	**Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti all'inserimento di elementi d'intralcio nello spazio aperto tra porta e telaio** › Evitare di introdurre corpi estranei nello spiraglio di apertura tra porta e telaio.

	**Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti a un carico supplementare sulla porta** › Evitare il sovraccarico sulla porta con carichi aggiuntivi.
	**Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti agli effetti del vento** › Evitare che il vento agisca sulla porta aperta. › In presenza di vento e correnti d'aria, occorre assolutamente chiudere e bloccare la porta. › Qualora si preannunci vento e tempesta, chiudere e bloccare tutte le porte.

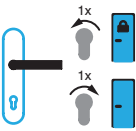
ATTENZIONE!

Qualora siano presenti danni visibili oppure in caso di malfunzionamenti, non si deve più manovrare la porta e prima di un ulteriore utilizzo occorre che la stessa venga riparata da un'azienda specializzata!

Istruzioni per l'uso

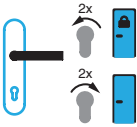
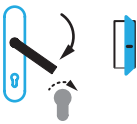
Simboli grafici
I seguenti simboli illustrano graficamente le diverse possibili funzioni della maniglia e del cilindro, e le conseguenti posizioni assunte dalle porte.

Serrature comando maniglia
B-TV (Serratura portabalcone), G-TS (Serratura comando maniglia)

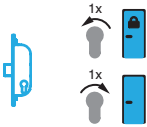
Posizione della maniglia	Significato
	Se la maniglia viene sollevata, tutti gli elementi di bloccaggio vengono attivati (funghi, perni, ganci).
	Dalla posizione di base della maniglia, la serratura della porta può essere bloccata (nella direzione di blocco) o sbloccata (contro la direzione di blocco) mediante un giro completo della chiave. Se viene bloccato il cilindro, la maniglia è bloccata.
	Per l'apertura della porta, la maniglia deve essere abbassata.

Serrature comando cilindro

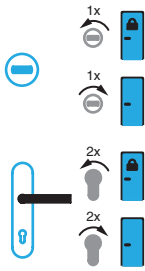
Z-TS (Serratura comando cilindro), Z-TF (Serratura automatica comando cilindro)

Posizione della maniglia	Significato
	Dalla posizione di base, la serratura della porta può essere bloccata (nella direzione di blocco) o sbloccata (contro la direzione di blocco) mediante due giri completi della chiave.
	Apertura mediante maniglia o cilindro.

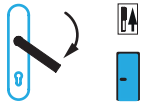
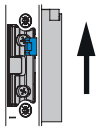
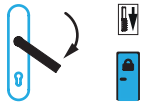
Versione speciale: Z-TS con serratura supplementare

Posizione della maniglia	Significato
	Con un giro di chiave nel cilindro supplementare (parte superiore della porta) si chiude la porta con una mandata supplementare. Ruotando la chiave in senso contrario la serratura supplementare si apre.

Versione speciale: Z-TS con delimitatore di apertura

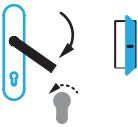
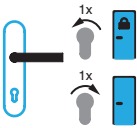
Posizione della maniglia	Significato
	Ruotando di 90° il pomello, si attiva il delimitatore di apertura e la porta si apre solo di uno spiraglio. **Disattivazione dall'interno** Per disattivare la funzione "delimitatore di apertura" ruotare il pomello in direzione contraria. **Disattivazione dall'esterno** Per disattivare la funzione "delimitatore di apertura" dall'esterno dare due giri completi di chiave nel verso di chiusura e poi altrettanti nel verso opposto.

Versione speciale: Z-TF con funzione giorno

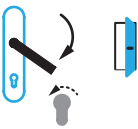
Posizione della maniglia	Significato
	La funzione giorno si attiva abbassando la maniglia e contemporaneamente spingendo verso l'alto il pulsante funzione giorno, sul frontale della serratura. **ATTENZIONE:** con la funzione giorno attivata, la porta non è chiusa a chiave e può essere aperta da chiunque.
	Per una corretta attivazione della funzione giorno, anche lo scrocco funzione giorno deve essere sbloccato – in questo modo la porta può essere aperta in qualsiasi momento (dall'esterno e dall'interno) senza dover azionare la maniglia o utilizzare una chiave.
	La funzione giorno si disattiva abbassando la maniglia e contemporaneamente spingendo verso il basso la levetta della funzione giorno, sul frontale della serratura. In questo modo si ripristinano le normali funzioni della serratura.

Serrature autobloccanti
La serratura A-TS è disponibile in diverse versioni. Se non sa quale versione è montata sulla sua porta, si rivolga al suo fornitore o serramentista.

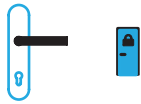
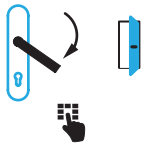
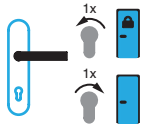
Serratura A-TS **con** blocco maniglia (versione standard I=92)

Posizione della maniglia	Significato
	Se la porta viene chiusa, tutti gli elementi di bloccaggio vengono attivati automaticamente.
	L'apertura avviene manualmente tramite la maniglia (possibile solo dall'interno) oppure dall'esterno tramite il cilindro (con chiave).
	Inoltre la serratura della porta può essere bloccata (nella direzione di blocco) o sbloccata (contro la direzione di blocco) mediante un giro completo della chiave. Se viene bloccata per mezzo del cilindro (con chiave), la maniglia è bloccata. Chiudendo con la chiave, la maniglia è bloccata anche dall'interno.

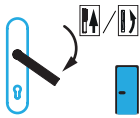
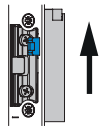
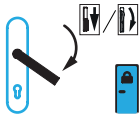
Serratura A-TS **senza** blocco maniglia (versione standard I=85)

Posizione della maniglia	Significato
	Se la porta viene chiusa, tutti gli elementi di bloccaggio vengono attivati automaticamente.
	L'apertura avviene manualmente tramite la maniglia (possibile solo dall'interno) oppure dall'esterno tramite il cilindro (con chiave). Con questa versione la maniglia non si blocca con la chiave e la porta può essere aperta dall'interno con la maniglia.

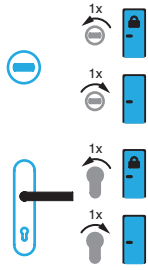
Serratura A-TS con motore

Posizione della maniglia	Significato
	Se la porta viene chiusa, tutti gli elementi di bloccaggio vengono attivati automaticamente.
	La serratura si può aprire con la maniglia, solo dall'interno, oppure con la chiave o tramite sistemi elettronici di apertura.
	Se la serratura A-TS ha il blocco maniglia, è possibile chiuderla con un giro completo di chiave (e aprirla girando la chiave nella direzione opposta). Quando la serratura è serrata con la chiave, la maniglia è bloccata anche all'interno e non è possibile azionare l'apertura tramite il motore. Se la serratura A-TS non ha il blocco maniglia, la funzione di serraggio del cilindro è disattivata, quindi la maniglia non può essere bloccata e l'attivazione con il motore è sempre possibile.

Vers. speciale: A-TS con funzione giorno (possibile in tutte e 3 le varianti)

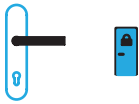
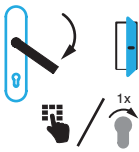
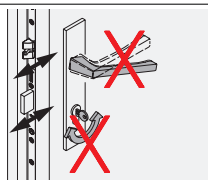
Posizione della maniglia	Significato
	La funzione giorno si attiva abbassando la maniglia e contemporaneamente spingendo verso l'alto il pulsante funzione giorno/ bilanciere, sul frontale della serratura. **ATTENZIONE:** con la funzione giorno attivata, la porta non è chiusa a chiave e può essere aperta da chiunque.
	Necessario solo con scrocco per apertura giorno senza apertura permanente: Per una corretta attivazione della funzione giorno, anche lo scrocco funzione giorno deve essere sbloccato – in questo modo la porta può essere aperta in qualsiasi momento (dall'esterno e dall'interno) senza dover azionare la maniglia o utilizzare una chiave.
	La funzione giorno si disattiva abbassando la maniglia e contemporaneamente spingendo verso il basso il pulsante funzione giorno/ bilanciere, sul frontale della serratura. In questo modo si ripristinano le normali funzioni della serratura.

Vers. speciale: A-TS con delimitatore di apertura

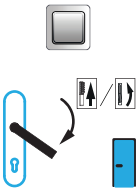
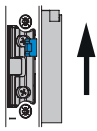
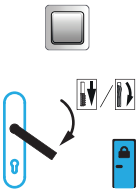
Posizione della maniglia	Significato
	Ruotando di 90° il pomello, si attiva il delimitatore di apertura e la porta si apre solo di uno spiraglio. La porta è fermata solo dal delimitatore e quindi non si può serrare. **Disattivazione dall'interno** Per disattivare la funzione "delimitatore di apertura" e ripristinare le normali funzionalità della porta, ruotare il pomello di 90°, in direzione contraria. **Disattivazione dall'esterno** Per disattivare la funzione "delimitatore di apertura" dall'esterno e ripristinare le normali funzionalità della porta, ruotare la chiave di 120° nel verso di chiusura e quindi nel verso opposto. Se la funzione giorno è attiva, dall'esterno non è possibile sbloccare il delimitatore di apertura.

Serrature motorizzate

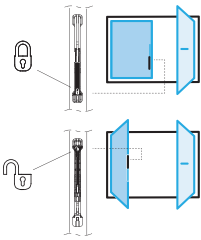
M-TS (Serratura motorizzata)

Posizione della maniglia	Significato
	Se la porta viene chiusa, tutti gli elementi di bloccaggio vengono movimentati automaticamente.
	L'apertura avviene manualmente dall'interno tramite la maniglia o dal cilindro (con chiave) oppure dall'esterno mediante sistemi di controllo elettronico.
	Durante l'apertura (chiusura) automatica, non utilizzare la maniglia o la chiave!

Versione speciale: M-TS con funzione giorno

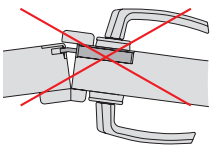
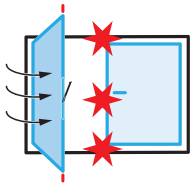
Posizione della maniglia	Significato
	Qualora la porta sia stata dotata di questa funzione, è possibile attivare la funzione giorno azionando un interruttore elettronico OPPURE premendo la maniglia verso il basso e contemporaneamente azionando il meccanismo funzione giorno/bilanciere presente sulla serratura spingendolo verso l'alto. **ATTENZIONE:** con la funzione giorno attivata, la porta non è chiusa a chiave e può essere aperta da chiunque.
	Necessario solo con scrocco per apertura giorno senza apertura permanente: Per un corretto funzionamento della funzione giorno anche lo scrocco funzione giorno deve essere sbloccato – in questo modo la porta può essere aperta in qualsiasi momento (dall'esterno e dall'interno) senza dover azionare la maniglia o utilizzare una chiave.
	La funzione giorno può essere disattivata azionando un interruttore elettronico OPPURE premendo la maniglia verso il basso e contemporaneamente azionando il meccanismo funzione giorno/bilanciere presente sulla serratura spingendolo verso il basso. Si ripristinano così anche le normali funzionalità della porta.

Istruzioni sull'utilizzo di una porta a due 2 ante con asta leva
La seconda anta si può movimentare per mezzo di una leva posta sul profilo centrale. Naturalmente per raggiungere ed azionare tale leva occorre prima aprire l'anta principale (quella dotata di maniglia).

Posizione della leva/anta	Significato
	Posizione di chiusura (Leva in basso)
	Posizione di apertura (Leva in alto)

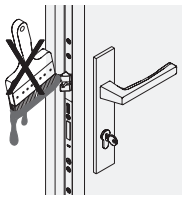
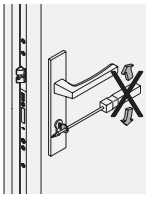
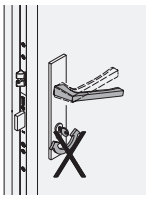
Possibile uso scorretto

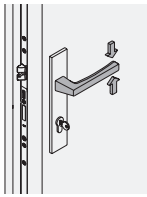
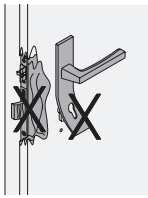
ATTENZIONE!
Rischio di danni materiali!

Uso scorretto	Prevenzione
	**Con porta a due ante chiusa, non forzare l'apertura spingendo!**
	**Se la leva non è completamente abbassata e le uscite puntale dei terminali non sono completamente retratte, non esercitare alcuna forza (ad esempio sbattendo le due ante)!**

Uso improprio

Le seguenti illustrazioni mostrano vari errori da evitare!

Uso improprio	Significato
	› Non chiudere mai la porta con il puntale abbassato! › Il puntale verrebbe danneggiato e la porta non si potrebbe più chiudere!
	› Non verniciare mai la ferramenta! › Le pitture e le vernici penetrano nei componenti della ferramenta e ne impediscono il funzionamento!
	› Le chiavi possono essere azionate solo manualmente. Non utilizzare mai strumenti o attrezzi! › Chiavi piegate o spezzate fanno sì che le porte non possano più essere bloccate o sbloccate!
	› Non azionare mai la maniglia della porta ed il blocco del cilindro contemporaneamente! › Il meccanismo della serratura verrebbe danneggiato e la porta non potrebbe più essere bloccata o sbloccata!

Uso improprio	Significato
	› Non esercitare mai una forza eccessiva sulla maniglia! › Forze superiori a 15 kg sulla maniglia danneggiano la maniglia o il meccanismo di blocco!
	› Non appena risultino visibili tracce di un uso forzato, è necessario sostituire la serratura o la maniglia!

Avvertenze generali per l'uso e la pulizia

Avvertenze generali per l'uso
Le porte aperte rappresentano sempre una fonte di pericolo per l'incolumità delle persone e l'integrità delle cose!

PERICOLO!

Pericolo di lesioni durante la chiusura delle porte
L'introduzione delle mani o di altre parti del corpo tra l'anta e il telaio durante la chiusura della porta comporta pericolo di schiacciamento e quindi di lesioni!
Pertanto:

- Non infilare mai le mani tra la porta e il telaio quando la si chiude e agire sempre con cautela.
- Tenere a distanza dalla zona di pericolo i bambini e le persone che non sono in grado di valutare i pericoli.
- In presenza di vento e corrente d'aria chiudere e bloccare immediatamente l'anta della porta. In caso contrario, il flusso d'aria può far sbattere improvvisamente la porta in modo incontrollato! Qualora le ante non fossero chiuse e bloccate, si potrebbero verificare danni alla porta stessa, danneggiamento ad altri beni, come pure lesioni alle persone.
- Il pavimento nelle immediate vicinanze di porte deve essere libero e sgombro: eventuali oggetti di piccole dimensioni potrebbero danneggiarlo incastrandosi e strisciando sotto l'anta stessa.

ATTENZIONE!

Pericolo di danni al pavimento nelle immediate vicinanze delle porte. Il pavimento nelle immediate vicinanze delle porte deve essere libero e sgombro: eventuali oggetti di piccole dimensioni potrebbero danneggiarlo incastrandosi e strisciando sotto l'anta stessa.

Avvertenze generali per la pulizia
Una pulizia periodica è indispensabile per assicurare il corretto funzionamento della porta nel tempo. In occasione della pulizia dei vetri, guarnizioni e delle superfici si deve procedere anche al controllo di tutti i meccanismi per verificare che non siano sporchi ed, eventualmente, pulirli utilizzando un panno di pulizia umido che non si sfilaccia e non rilascia pelucchi assieme ad un detergente a pH neutro.
Successivamente, è necessario ripristinare l'ingrassaggio nei punti di lubrificazione secondo quanto indicato alle pagine da 25. Solo a questo punto è possibile richiudere la porta.

› **Avvertenze per la pulizia dei vetri**
Per la pulizia dei vetri utilizzare comuni detergenti privi di ammoniaca. Non utilizzare liscivia, sostanze acide, detergenti contenenti fluoruro e prodotti abrasivi! La sporcizia resistente, ad esempio macchie di vernice e affini, si può rimuovere con alcol, trielina e prodotti equivalenti. I vetri devono essere puliti solo con un panno morbido che non lascia pelucchi. Non utilizzare mai panni in microfibra, spugnette detergenti, panni abrasivi, pagliette di ferro, oggetti abrasivi metallici e affini – graffiano il vetro!

› **Avvertenze per la pulizia delle guarnizioni**
Per pulire le guarnizioni utilizzare solo detergenti delicati. Non utilizzare solventi, come acetone, soluzioni nitro, alcol, sostanze acide o basiche e prodotti affini! Rovinano lo strato superficiale dalle guarnizioni. Particolari sostanze per guarnizioni (ad es. talco) consentono di mantenere elastiche le guarnizioni prolungando così la loro durata. Da applicare una volta l'anno.

ATTENZIONE!

I panni in microfibra contengono sostanze e fibre che possono danneggiare irrimediabilmente il vetro e le guarnizioni! I panni in microfibra perciò non sono adatti per la pulizia delle porte!

Avvertenze per la pulizia di telai ed ante delle porte

› **Superfici in PVC**

Le superfici in PVC generalmente devono essere pulite sempre con acqua. Le superfici pulite a secco perdono brillantezza e risultano opache a causa della polvere e dello sporco. Per la pulizia utilizzare esclusivamente panni morbidi che non perdono pelucchi. Per la pulizia sono disponibili prodotti dalla compatibilità comprovata, sviluppati appositamente per la cura delle superfici in PVC e dei laminati plastici. I detergenti contenenti sapone in generale sono adatti. I detergenti abrasivi o contenenti solventi possono graffiare o spellare la superficie e pertanto non devono essere utilizzati. In caso di sporco resistente, lasciare agire il detergente per un periodo prolungato. Con l'impiego di prodotti lucidanti è possibile prolungare gli intervalli di pulizia; inoltre facilitano le pulizie successive. La temperatura della superficie da pulire non deve superare i 25 °C. I detergenti sono reperibili presso i negozi specializzati e presso il produttore delle porte.

› **Superfici in legno**

Per pulire le superfici in legno dalla parte interna utilizzare detergenti delicati, ad esempio detersivo per piatti diluito in acqua o acqua saponata. I detergenti abrasivi, corrosivi e contenenti solventi possono danneggiare irreparabilmente la superficie verniciata.
Per la pulizia utilizzare esclusivamente panni morbidi, che non perdono pelucchi, in modo da non graffiare la superficie verniciata.
I detergenti per vetri contengono tracce minime di alcol e cloruro d'ammonio. Questi detergenti sono adatti sia per pulire i vetri che le superfici in legno. Terminata la pulizia, asciugare i profili in legno con un morbido panno asciutto, perché la vernice si può rovinare, quando si lascia agire l'alcol troppo a lungo. Pulire le superfici esterne come quelle interne. All'esterno la superficie è più esposta ad agenti atmosferici quali sole, pioggia, umidità dell'aria e sbalzi di temperatura. Nel lungo periodo, a seconda dell'esposizione, la superficie si può danneggiare riportando piccole screpolature, esfoliazione e danni simili. Questi piccoli danni vanno immediatamente eliminati (con la riverniciatura) in modo da prevenire riparazioni più costose in seguito. Le riparazioni e le riverniciature di elementi della porta devono essere eseguite solo da aziende specializzate!

› **Superfici in allumino**
Sulle superfici in alluminio lo sporco leggermente aderente si può rimuovere con una spugnetta imbevuta di acqua su cui è stato versato del detergente neutrale, ad esempio un detergente per piatti. Non utilizzare mai detergenti aggressivi per le superfici (acidi e fortemente basici). Non utilizzare mai detergenti abrasivi o spugnette abrasive! Anche i solventi (ad es. acetone, benzina, soluzioni alla nitro, ecc.) danneggiano le superfici. Pulire le superfici al riparo dalla luce diretta del sole. La temperatura della superficie non deve superare i 25 °C. I detergenti sono reperibili presso i negozi specializzati e presso il produttore delle porte.

ATTENZIONE!

I detergenti abrasivi e quelli contenenti solventi danneggiano le superfici e pertanto non devono essere utilizzati! Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi che non perdono pelucchi!
Se necessario, testare detergenti e panni in un punto nascosto (parte interna della battuta o simile).

Intervalli di pulizia e cura delle superfici
La posizione e l'esposizione alle condizioni metereologiche e ambientali delle porte sono determinanti per definire gli intervalli di pulizia e cura. Pertanto non è possibile indicare intervalli fissi: vanno valutati in base a questi parametri. In linea di massima si può rilevare, che una cura attenta ed il trattamento tempestivo dei piccoli danni prolungano considerevolmente la durata del serramento.

Avvertenze per la cura dei meccanismi
Affinché le superfici dei meccanismi possano durare a lungo nel tempo e al fine di evitare eventuali danni, seguire le istruzioni indicate di seguito:

› **Protezione dalla corrosione**
  › I meccanismi e la zona della battuta vanno arieggiati a sufficienza in modo da evitare sia la loro diretta esposizione all'acqua, sia la formazione di condensa (soprattutto durante la fase di costruzione!).
  › Pulire i componenti inumidendoli appena, non lasciarli bagnati per lunghi periodi!

› **Protezione dalla sporcizia**
  › Tenere pulita la ferramenta da depositi di sporcizia (ad es. dal sale nelle località marittime). Durante la fase di costruzione rimuovere immediatamente con acqua eventuali depositi di sporcizia dovuti a intonaco, malta o simili.
  › Proteggere i meccanismi e gli scontri dalle impurità (polvere, sporco, colori, ecc.).

ATTENZIONE!

La rimozione della lubrificazione può causare malfunzionamenti!

› **Protezione contro i malfunzionamenti:**
  › Affinché i raccordi funzionino in modo permanente, dopo la pulizia devono essere nuovamente lubrificati in modo adeguato.
  › Durante la pulizia, si rischia di rimuovere il grasso utilizzato per la lubrificazione dei raccordi a tal punto da diventare inefficace. Per questo motivo, è necessario ripristinare la lubrificazione applicata in fabbrica.

ATTENZIONE!

Le parti difettose o danneggiate devono essere ispezionate e riparate immediatamente da personale qualificato.

› **Protezione da detergenti acidi aggressivi**
  › Pulire i meccanismi esclusivamente con un panno morbido che non perda pelucchi e un detergente delicato, a pH neutro, diluito. Non utilizzare mai detergenti aggressivi, acidi o che contengono solventi oppure sostanze abrasive (spugne abrasive, lana d'acciaio, ecc.). Possono danneggiare i meccanismi!
  › I meccanismi così danneggiati potrebbero presentare alterazioni nel funzionamento e le caratteristiche rilevanti al fine della sicurezza potrebbero risultarne compromesse con conseguente pericolo di lesioni alle persone.

Avvertenze per la manutenzione

La vostra porta è dotata di ferramenta MACO di elevata qualità e lunga durata. Affinché tali meccanismi restino funzionanti e sicuri per anni, occorre seguire e osservare le seguenti istruzioni di manutenzione nonché gli intervalli di manutenzione indicati.

AVVERTENZA!

Oltre alle regolari operazioni di pulizia, la ferramenta delle porte necessita anche di sistematiche operazioni di controllo e manutenzione da parte di personale specializzato al fine di garantire nel corso del tempo la sicurezza e l'idoneità all'uso. Si consiglia pertanto di stipulare un contratto di manutenzione con il produttore delle vostre porte.

Intervalli di ispezione e controllo

Ispezione verificabile **annuale**	Utente finale	Azienda specializzata
Verificare la funzionalità di apertura e chiusura della porta così come dei meccanismi (bloccaggio e sbloccaggio della serratura). Se necessario, far regolare la porta da un'azienda specializzata.	✔	✔
Controllare tutti i meccanismi e gli scontri per individuare la presenza di eventuali danni o segni di usura. Se necessario, farli sostituire da un'azienda specializzata.	✔	✔
Controllare la funzionalità di tutti i meccanismi mobili e degli scontri e lubrificarli.	✔	✔

Intervalli di ispezione e controllo

Ispezione verificabile **annuale**	 Utente finale	 Azienda specializzata
Controllare le viti di sicurezza e, se necessario, stringerle o sostituirle.	✘	✔
Controllare ed eventualmente regolare la posizione e la compressione dei punti di chiusura.	✘	✔

La ferramenta della porta deve essere azionata almeno una volta al mese per evitare la cosiddetta "usura da riposo".

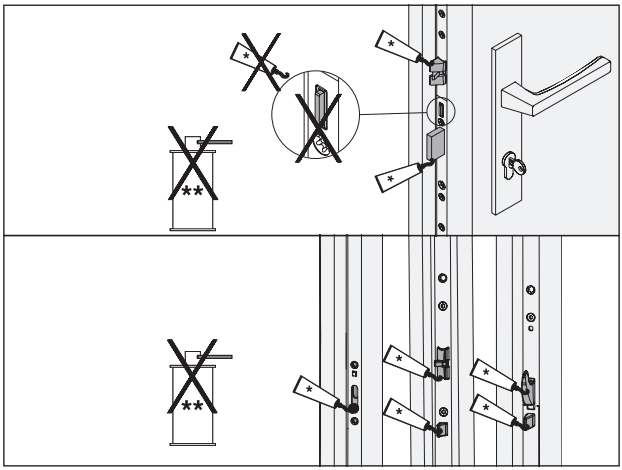
ATTENZIONE!

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o mortali!

ATTENZIONE!

✘= deve essere eseguito ESCLUSIVAMENTE da un'azienda specializzata, IN NESSUN CASO dall'utente finale! Il montaggio e lo smontaggio dell'anta così come tutte le operazioni di regolazione sui meccanismi, possono essere eseguite solamente da un'azienda specializzata. La manutenzione di componenti rilevanti ai fini della sicurezza (cerniere della porta) deve essere altresì eseguita esclusivamente da un'azienda specializzata!

Punti di lubrificazione



› Questa rappresentazione è puramente simbolica. La posizione e il numero dei punti di lubrificazione dipendono dalle dimensioni e dal modello della porta!
› Grassi lubrificanti per ferramenta: cod. art. 455341 o equivalente.
› Quantità di lubrificante: ca. 3 mm^3 ovvero (≈ una punta di spillo).
› Dopo la lubrificazione azionare più volte la ferramenta per cospargere il lubrificante.

Informazioni importanti riguardo le guarnizioni

Manutenzione delle guarnizioni
Le guarnizioni MACO, non richiedono particolare manutenzione, in condizioni normali di utilizzo nel serramento. Eventuali verifiche e/o sostituzioni di prodotto vanno eseguite da personale professionalmente competente. L'utilizzo di una guarnizione non idonea all'interno del serramento, può comprometterne la funzionalità (prestazione di tenuta e confort di chiusura delle ante).

Pulizia
La superficie della guarnizione, può essere pulita con un panno morbido, umido di acqua tiepida. Evitare panni in microfibra. Non utilizzare detergenti e solventi.

Lubrificazione
Per facilitare l'inserimento nella sede di applicazione, le guarnizioni (soprattutto quelle in materiale siliconico) vengono generalmente trattate con polvere di talco, o fecola di patate. Tale pratica agevola anche la lubrificazione delle superfici continuamente sottoposte ad attrito per effetto della apertura/chiusura dei battenti. Se dopo lunghi periodi di utilizzo la guarnizione dovesse necessitare di maggiore "lubrificazione" della sua superficie di contatto, sulla guarnizione perfettamente asciutta, tamponare la superficie con polvere di talco, oppure fecola di patate.

Comportamenti errati
Per aprire o chiudere il battente di una finestra, agire sempre sulla martellina, movimentando con essa l'anta. Ogni altra movimentazione, in cui viene trattenuta con le mani la cornice dell'anta, potrebbe danneggiare le guarnizioni montate sull'anta battente.

Parti di ricambio, assistenza clienti e smaltimento

Per le parti di ricambio e i servizi di assistenza si prega di rivolgersi ai rivenditori e ai produttori delle porte.



Lo smaltimento della ferramenta deve essere effettuato in conformità alle disposizioni e leggi locali.

VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MAICO SRL
Via dei Legnai 15 · I-39015 S. Leonardo (BZ) · Tel +39 0473 65 12 00 · info@maico.com

Codice: 757607
Realizzazione e stampa: 12/2015 · Revisione e ristampa: 15/09/2026-TP
Riproduzione vietata. · Tutti i diritti riservati. · Informazioni soggette a modifica senza preavviso.
Immagini: Maco · Maico